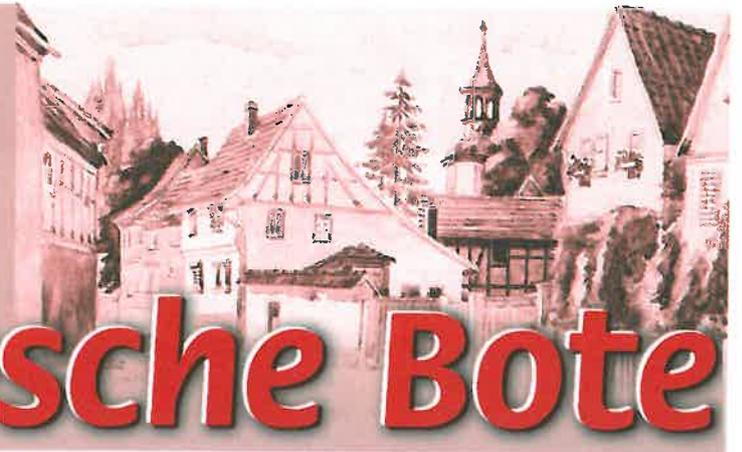




Der Marbsche Bote



Sonderausgabe der FF Marbach September 2004

ökumenische Fahrzeugweihe

Liebe Marbacherinnen und Marbacher,

Sie haben es auf den Straßen bestimmt schon einmal gesehen:

Das neue Arbeitsgerät Ihrer Freiwilligen Feuerwehr.

Trotz der zurzeit schwierigen Haushaltsslage der Stadt Erfurt und des Landes Thüringen konnte es doch endlich realisiert werden. Die Stadt Erfurt hat aus eigenen Haushaltsmitteln und mit Fördermitteln des Landes Thüringen ein vollkommen neues Löschfahrzeug beschafft und im Juni 2004 bei der Feuerwehrinheit Marbach stationiert.

Am 18.09.04 wird es endgültig offiziell an die Kameradinnen und Kameraden übergeben.

Wie es sich für ein neues Feuerwehrfahrzeug gehört, wird es am gleichen Tag in einem ökumenischen Gottesdienst durch die Pfarrer Wild (Gemeinde Erfurt-Marbach) und Ludwig (Petersberg-Marbach) geweiht.

Anschließend wird dieses freudige Ereignis natürlich ordentlich gefeiert. Hierzu lädt Sie Ihre Feuerwehr recht herzlich auf den Marbacher Festplatz ein.

Mehr über den Ablauf des Festes und all diejenigen, die es unterstützen, erfahren Sie auf den folgenden Seiten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das neue Löschfahrzeug im Überblick...

Technische Daten

Fahrgestell:
DaimlerChrysler-Atego

Aufbau:
Albert Ziegler GmbH & Co. KG,
Gingen

Leistung: 180 kW / 250 PS

Zulässiges Gesamtgewicht:
14.000 kg

Länge: 8.500 mm
Breite: 2.500 mm
Höhe: 3.260 mm

Kraftstofftank:
130 l Dieselkraftstoff

Höchstgeschwindigkeit:
100 km/h (begrenzt)

Feuerwehrtechnische Daten

Bezeichnung:
Löschgruppenfahrzeug 16/12
(LF 16/12)

Funkrufname:
Florian Erfurt 12/44

Besatzung: 9 Mann

Pumpe:
Heckseitige Feuerlöschkreiselpumpe mit einer Leistung von 1600 l/min bei 8 bar

Eingebaute Löschmitteltanks:
1.600 l Löschwassertank
100 l Schaumbildnertank

Beladung:
Gerätschaften zur Brandbekämpfung und zur technischen Hilfe



Grußwort zur Übergabe des neuen Löschgruppenfahrzeuges 16/12 an die Freiwillige Feuerwehr Erfurt-Marbach

Sehr geehrte Marbacher Bürgerinnen und Bürger, werte Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Marbach. Mit der Entwicklung der Landeshauptstadt Erfurt ist auch das Gefahrenpotential gestiegen.

Dank der hohen Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Erfurt mit den 650 Einsatzkräften der Freiwilligen Feuerwehr und den 150 Einsatzbeamten der Berufsfeuerwehr ist es in den letzten Jahren immer gelungen, die Gefahrenabwehr in vollem Umfang zu gewährleisten.

Die dafür notwendigen Mittel für neue Fahrzeuge und sichere Gerätehäuser sind trotz der angespannten Haushaltslage in der Stadt Erfurt stets aufgebracht worden.

Mit der Inbetriebnahme des Gefahrenschutzzentrums in der Ortslage Marbach hat die Bedeutung der Freiwilligen Feuerwehrinheit weiterhin zugenommen. Wenn die Löschzüge der Berufsfeuerwehr des Gefahrenschutzzentrums und der Wache 2 in der Haarbergstraße im Einsatz sind, stellt die Freiwillige Feuerwehr Erfurt-Marbach über Ihren Zuständigkeitsbereich in der Ortslage Marbach hinaus, gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Gispersleben,

den Brandschutz und die Allgemeine Hilfe für zeitgleich eintretende Einsätze im Norden und im Zentrum der Landeshauptstadt sicher. Nur durch dieses Zusammenwirken von Berufsfeuerwehr und Freiwilliger Feuerwehr ist der Brandschutz in einer großen Gemeinde bezahlbar.

Das neue Löschgruppenfahrzeug, welches heute offiziell in Dienst gestellt wird, bildet die materielle und technische Grundlage für die Sicherstellung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehrinheit Marbach.

Die Kameraden haben in den letzten Wochen mit dem Fahrzeug intensiv geübt. Dies ist wichtig, denn letztlich ist der Mensch der entscheidende Faktor für eine effektive Hilfe.

Gestatten Sie an dieser Stelle einen kurzen Einblick in die Geschichte der Freiwilligen Feuerwehr und die lange Tradition des Feuerwehrwesens hier in Marbach.

„Gott zur Ehr - dem Nächsten zur Wehr“. Seit 127 Jahren ist das der Wahlspruch einer Bürgerinitiative, die in der Ortschaft Marbach einen überaus wichtigen Beitrag zum Wohl der Allgemeinheit leistet. Diese lange Tradition des Feuerlöschwe-

sens ist geprägt vom unerschrockenen Einsatz für die Mitbürgerinnen und Mitbürger, für deren Leben, Gesundheit und Besitz und ist somit der eindrucksvolle Beweis für das Sicherheitsverständnis der Marbacher.

Dafür möchte ich allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Marbach danken.

Die Übergabe des neuen Löschgruppenfahrzeuges, hier in Erfurt-Marbach, ist eine Würdigung dieser engagierten Arbeit und ich bin sicher, dass mit diesem neuen Einsatzfahrzeug die Motivation für die 20 aktiven Kameraden weiter steigen wird.

Um auch zukünftig die geforderte Sollstärke der Einsatzabteilung zu gewährleisten, ist eine kontinuierliche Nachwuchsarbeit unabdingbar. Hierbei möchte ich besonders die vielen „Neumarbacher“ Bürgerinnen- und Bürger ansprechen: Ab dem 10. Lebensjahr sind alle Kinder und natürlich auch die Erwachsenen willkommen bei der Jugendfeuerwehr und der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr in Marbach.

Liebe Kameraden, wir freuen uns, Ihnen am 18.09.2004 offiziell den Schlüssel für das neue Löschfahrzeug übergeben zu

können. Möge von dieser Stunde an das neue Löschfahrzeug allen Kameraden bei Übungen und Einsätzen Glück bringen! Gott zur Ehr – dem nächsten zur Wehr!

Maik Bärwald
Feuerwehr Erfurt



Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Marbach 1906 ...



... und 1953

Eine Chronik der Technik der FF Marbach



alte Marbacher Handdruckspritze im Volkskundemuseum Erfurt



die Pumpe vom Typ „Flader“



Die erste urkundlich erwähnte Handdruckspritze stammt aus dem Jahre 1729. Mit der Gründung der FF Marbach im Jahr 1877 ging diese Handdruckspritze in den Besitz der Feuerwehr über. Wie lange die Handdruckspritze im Dienst war, ist heute nicht mehr nachzuvollziehen. Heute befindet sie sich im Besitz des Volkskundemuseums Erfurt.

In dem Zeitraum von 1877 bis 1928 gab es noch zwei weitere Handdruckspritzen sowie eine Tragkraftspritze, welche auf einem Fahrgestell verlastet war. Leider existieren zu diesen Geräten weder Bilder noch irgendwelche technischen Daten.

1928 bekam die Freiwillige Feuerwehr Erfurt-Marbach eine Motorkapselschieberpumpe vom Typ „Flader“. Auch diese war auf einem offenen Fahrgestell verlastet, welches auch als Anhänger genutzt werden konnte. Darauf wurden außerdem ein paar wenige Schläuche transportiert.

Im Jahre 1955 kam es in Marbach zu einer sensationellen technischen Neuerung. Das erste Mal gab es ein Transportmittel, wo alle Gerätschaften vor äußeren Einflüssen ge-

schützt waren. Es kam ein geschlossener Tragkraftspritzenanhänger. Neben der Pumpe waren nun auch umfangreiche Gerätschaften zur Brandbekämpfung darauf verlastet. Dieser Anhänger wurde 1964 gegen einen neueren Tragkraftspritzenanhänger des gleichen Typs ausgetauscht.

1975 bekam die Freiwillige Feuerwehr Erfurt-Marbach ein ROBUR LO von der NVA. Diesen bauten die Kameraden in mühevoller Kleinstarbeit und vielen Stunden Eigenleistung zu einem funktionsfähigen Löschfahrzeug aus. 1976 ging das Fahrzeug zum Rat der Stadt Erfurt.

Als Ersatz hierfür wurde der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Marbach erneut ein Löschfahrzeug LF 8 TSA 8-STA auf ROBUR LO zur Verfügung gestellt. Dieser lief zuvor einige Jahre bei der Feuerwehr Erfurt-Mitte.

Im Jahr 1987 wurde dieses Fahrzeug mit einem Löschfahrzeug LF 16-TS auf IFA W50 von der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Nord getauscht. Dieses LF 16-TS mit dem Baujahr 1973 bedeutet für die FF Marbach ein enormer technischer Fortschritt. Denn erstmals gab es in Marbach ein Fahrzeug, wo

◀ Tragkraftspritzenanhänger bei einer Übung
das 1. Marbacher LF 8-TS 8 auf Robur LO im Einsatz ▼



Ablaufplan

Ablaufplan zur Fahrzeugweihe

Freitag, 17.09.2004

18.00 - 00.00 Uhr gemütliches Beisammensein bei untermalender Musik und Schwedenfeuer

Samstag, 18.09.2004

09.00 Uhr Eröffnung der Fahrzeugweihe mit dem traditionellen Frühschoppen

11.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Marbacher Kirche

11.30 Uhr Mittag von der Gaststätte Hungerbachhölzchen und der feuerwehreigenen Gulaschkanone

14.00 Uhr Offizielle Fahrzeugübergabe, anschließend ökumenische Fahrzeugweihe, Grußworte der Gäste

15.30 - 17.00 Uhr Kaffee und Kuchen

15.30 - 18.00 Uhr Vorführungen und Rahmenprogramm (Gasexplosion, Vorführung von moderner Feuerwehrentechnik und Feuerwehrschauspiel)

ab 18.00 Uhr Abendbrot

19.00 Uhr Tanz im Festzelt mit dem Fire-Fox-Discoteam

Ganztägiges Rahmenprogramm am Samstag, 18.09.2004

Jugendfeuerwehrstand, Hüpfburg, Technikschaue, Notruftelefon, Kutschfahrten mit dem Reiterhof Bormann

Geladene Ehrengäste:

- Feuerwehr Petersberg/Marbach sowie deren Gemeinde- und Ortsvorsteher
- Oberbürgermeister Manfred O. Ruge
- Bürgermeister und Beigeordneter Dietrich Hagemann
- Diverse Vertreter aus der Politik
- u.v.a.m.



Sponsoren und Helfer der Feuerwehr Erfurt-Marbach:

Bäckerei Roth

Bauschlosserei
Rainer Wellsow

Fliesenlegermeister
Thomas Elsner

HDS Projektsteuerung
Heinz-Dieter Schaake

MBV „Einigkeit“ 1894 e.V.

Naturkost Erfurt

Sterling Service und Dienstleistungszentrum Erfurt

Studio L
Horst-Rainer Ludwig

Radshop Lutzke

Siegbert Aschoff

Hilmar Hoßfeld

KAHLO & SCHNORRER Tischlerei GmbH
individuelle Anfertigung von Fenstern, Türen, Toren - Innenausbau



K & S Tischlerei GmbH • Grubenstraße 22 • 99087 Erfurt
Telefon 03 61/ 74 08 30 • Fax: 03 61/ 7 40 83 99

HONDA AUTOHAUS
HEUNSCH



1x Erfurt/Süd, Weimarer Straße 17, Tel. 03 61/ 4 23 38 43
1x Erfurt/Nord, Friedrich-Glenck-Straße 1, Tel. 03 61/ 2 62 71 73

Auf zu Honda - auf zu Heunsch

Technik in Marbach

die technische Ausstattung von der Mannschaft getrennt war.

In der Zwischenzeit mussten alle Feuerwehrfahrzeuge per Runderlass der Regierung mit einer weißen Bauchbinde und der Aufschrift „Feuerwehr“ versehen werden. Auch hier legten die Kameraden wieder selbst Hand an. Und so stand das erste Fahrzeug mit dieser Bauchbinde von ganz Erfurt in Marbach.

Nach vielen Jahren Einsatzen ging das Fahrzeug 1995 in das Oldtimermuseum Erfurt in den „verdienten Ruhestand“. Dort kann es auch heute noch besichtigt werden.

Neben dem LF 16-TS wurde von 1994 - 2000 bei der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Marbach ein Vorausfahrzeug auf B 1000 stationiert. Mit diesem wurde zusätzliche Ausrüstung und Mannschaft zur Einsatzstelle verbracht. Aber auch für „Kleineinsätze“ oder zur Einsatzleitung wurde das Fahrzeug verwendet. Dieses musste im Jahr 2000 aus technischen Gründen jedoch ersatzlos ausgemustert werden.

Nachdem das alte LF 16-TS 1995 ins Museum ging, bekam die Freiwillige Feuerwehr Er-

furt-Marbach erneut ein solches Fahrzeug. Dieses lief vorher einige Jahre bei der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Mitte. Dieses Löschfahrzeug war jedoch bereits etwas moderner.

Auch der Originalzustand war nicht mehr vorhanden. Bevor das Fahrzeug zur FF Marbach ging, hat die Berufsfeuerwehr Erfurt das Fahrzeug umgebaut und bereits mit etwas modernerer Technik ausgestattet.

Trotzdem blieben die „Altersschwächen“ des aus dem Jahr 1974 stammenden Fahrzeuges nicht aus. Und so erhielt die Freiwillige Feuerwehr Erfurt-Marbach im Jahr 2004 das neue Löschfahrzeug LF 16/12. Das alte LF 16-TS erhielt die FF Ilversgehoven.

Das neue Löschfahrzeug ist das erste Feuerwehrfahrzeug, welches vollkommen neu und in ungebrauchtem Zustand bei der FF Marbach stationiert wurde. Auch dieses Fahrzeug hat, trotzdem es erst seit 3 Monaten im Dienst ist, bereits mehrere „Feuertaufen“ bestanden. Wir hoffen, dass es uns viele Jahre treue Dienste leisten wird.



das erste LF 16-TS beim Festumzug in Marbach



das Vorausfahrzeug der FF Marbach, hier beim Osterfeuer in Salomonsborn

LF 16-TS beim Fototermin in Marbach ►

▼ Das 2. LF 8 - TS 8 - STA vor dem Gerätehaus der FF Marbach



Gartenbaubetrieb

Klaus Freier
Beet- und Gruppenpflanzen, Schnittblumen
Kranzbinderei und Grabpflege

99092 Erfurt - Marbach
Meiningen Straße 15
Telefon 0361/ 7 85 22 78

REITERHOF BORMANN

REIT- & FAHRZUBEHÖR
PENSIONSSTALL & AUSBILDUNG



Teichplatz 3
99092 Erfurt / Marbach
Tel./Fax: 0361/ 7 85 22 13

Fleischerei Lotar Reifenstein

99096 Erfurt · Damaschkestr. 17
Tel: 0361/3731656 · Fax: 0361/3452300
E-Mail: lotar-reifenstein@metzger-partyservice.de
WWW: lotar-reifenstein.metzger-partyservice.de

nlh Fahrschule Hofmann & Hofmann

Tel.: 0361/ 79 11 000

Dieter 0171-332 90 94
Manfred 0171-332 90 08

Marbach
Bergener Straße
Di. 16.00- 19.00 Uhr

Roter Berg
Geranienweg 48
Do. 17.00- 20.00 Uhr

Daberstedt
Häbnerstraße 62
Sa. 09.00- 12.00 Uhr

FLORALOS Anlie Friseur

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 - 18.00 Uhr
Dienstag 12.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

99092 Erfurt-Marbach
Schwarzburger Straße 37
Fon/Fax 03 61/ 7 85 22 24

Physiotherapie am Becken

Anett Bogatz
examinierte
Physiotherapeutin

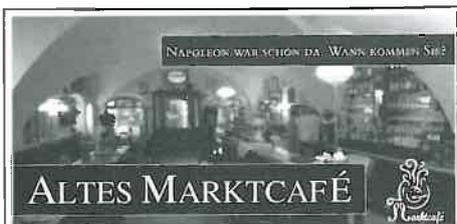
Luisenstraße 41
99092 Erfurt-Marbach
Telefon: 0361 657 35 14
Fax: 0361 262 43 33
Mobil: 0176 21 14 11 67

Manuelle Therapie
Frankengymnastik
Massagen
Zentrifugalmassagen
Kniegelenkbehandlungen
Fangopackungen
Rückenschulcourse
Gruppengymnastik
Schlingentischbehandlung
Elektrotherapie
Ultraschall
Zweizellentherapie
Lymphdrainage

Bunge & Kahlo

Architektur- & Ingenieurbüro

Merseburger Straße 1 • 99092 Erfurt
Telefon 03 61/ 777 52 - 0
Fax 03 61/ 777 52 93



ALTES MARKTCAFÉ



Entwurf und
Druck von
Briefbögen,
Visitenkarten,
Prospekten u.v.m.
Schilder und
Messe-systeme
Bekleibungen
von Fahrzeugen

HORST-RAINER LUDWIG

Bergener Straße 6
99092 Erfurt-Marbach
Telefon 0361/4267120
Telefax: 0361/4267142

R&S

Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst - Rödiger

Fachgeschäft und Werkstatt für Sicherheitstechnik
Schließanlagen - Tresore - Service
Pokale - Krüge - Zinn - Gravuren



Magdeburger Allee 62 - 99086 Erfurt - Telefon 0361/ 7 31 27 13 und 03 61/ 7 31 50 51

Impressum

Herausgeber:

Marbscher Bote e.V.
Bergener Straße 6
99092 Erfurt-Marbach
Telefon 03 61/ 7 85 23 08

Redaktionsleitung:

Einsatzabteilung der Feuerwehr Marbach
(Inhalt)
Horst-Rainer Ludwig
Marbscher Bote e.V.
(Koordinierung)

Fotos:

Seite 1, 6: Horst-Rainer Ludwig
Seite 2, 4, 5: aus Privatbesitz
bzw. Archiv der Feuerwehr Marbach

Gestaltung & Druck:

design & druckcenter · mcs
Wilhelm-Wolff-Straße 1, Erfurt
Telefon: 03 61/4 26 71 20

Fax: 03 61/4 26 71 42

Anzeigenredaktion:

Studio L

Auflage: 1.800 Stück

Alle redaktionellen Angaben werden nach
bestem Wissen und Gewissen gemacht,
aber ohne Gewähr.

PERFECTE DIENSTLEISTUNGEN
AUS EINER HAND

Thüringen

Kindelbrück 03 63 75 - 6 49 57
Gerstungen 03 69 22 - 2 63 33
Großbreitenbach 03 67 81 - 4 90 11
Erfurt/Klettbach 03 61 - 7 46 44 77

Toiletten-Abbinen - Behinderten-Abbinen - Bauman - Container
Toilettenwagen - Toilettenanlagen - Toiletten - Grabenentleerung



Die

FREIWILLIGE FEUERWEHR MARBACH

freut sich

über

Ihren Besuch

ZUR

Fahrzeugweihe!

